

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. **תרגום: למרות** ראיות סותרות, אנשים רבים מאמינים כי גברים הם נהגים טובים יותר מאשר נשים.

(1) **Despite** – למרות

(2) **Unless** – אלא אם כן

(3) **Following** – עוקב, המשכי ; בא

(4) **Perhaps** – אולי, ייתכן

תשובה (1).

2. **תרגום:** אנתוני בלאנט נשלל מתואר האבירות שלו על ידי המלכה אליזבת **כשנודע כי** הוא ריגל למען ברית המועצות.

(1) **he was convicted of** – הוא הורשע ב-

(2) **he confessed to** – הוא הודה בפני ; הוא הודה ש-

(3) **it became known that** – נודע כי

(4) **that was discovered** – שהתגלה

תשובה (3).

3. **תרגום:** רווחי עתק ממכירת אבוקדו בניו זילנד **הולידו** גל של גניבות ממוטעי אבוקדו.

(1) **caught up with** – השיג, הדביק, השלים פערים ; עדכן ; התעדכן

(2) **looked forward to** – ציפה, ייחל

(3) **given rise to** – עורר, גרם, הוליד

(4) **kept away from** – התרחק מ-

תשובה (3).

4. **תרגום:** ידוע כי העורבים נוטרים **טינה**, זוכרים ומפגינים תוקפנות כלפי עורבים שפגעו בהם בעבר.

(1) **blunder** – פליטת פה, טעות גסה

(2) **detour** – מעקף ; דרך חלופית עוקפת

(3) **grudge** – איבה, עוינות, טינה, תרעומת

(4) **hurdle** – משוכה

תשובה (3).

5. **תרגום:** בשנת 2000, אנדרטת וושינגטון שגובהה 170 מטרים עברה **שיפוצים** נרחבים כדי לתקן גושי שיש שבורים, להסיר כתמים, ולהחליף חלונות.

(1) **revelations** – גילויים

(2) **renovations** – שיפוצים

(3) **resolutions** – החלטות

(4) **recollections** – זיכרונות

תשובה (2).

6. תרגום: נאום "יש לי חלום" של מרטין לותר קינג ג'וניור נחשב לאחד ה**נאומים** החשובים ביותר בהיסטוריה של ארצות הברית.

(1) objections – התנגדויות

(2) evictions – פינויים

(3) orations – נאומים

(4) escalations – הסלמות

תשובה (3).

7. תרגום: תקנות **הקצאת שטח** אוסרות על הקמת בנייני משרדים בשכונות מגורים.

(1) Zoning – **הקצאת שטח** (zone – שטח)

(2) Tracing – מעקב

(3) Granting – מעניק, נותן

(4) Hiring – שכירה

תשובה (1).

8. תרגום: כתוצאה מבצורת, פינוי קרקעות ושרפות, אוכלוסיית הקואלות של אוסטרליה **צללה** בשלושים אחוזים מאז 2018.

(1) invoked – מופעל

(2) embellished – מיופה (מלשון יופי), מעוטר, מפואר

(3) conceded – הודה (בטעות או באשמה); וויתר (על רכוש, אדמות וכו')

(4) plunged – **צלל**

תשובה (4).

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. תרגום: סיפורו של דון קישוט מרמז שלעתים קרובות לא ניתן להבחין בין בדיה לבין אמת היסטורית.

תשובה (1): (הסיפור) **דון קישוט מציע שלעתים קרובות אי אפשר להבחין בין עובדה לבדיה.** זו התשובה הנכונה.

למען שלמות ההסבר נבדוק גם את שאר התשובות:

תשובה (2): **כמו יצירות ספרותיות רבות,** דון קישוט מבוסס בעיקר על אירועים היסטוריים אמתיים. במשפט המקורי לא נכתב שדון קישוט מבוסס על אירועים היסטוריים אמתיים. התשובה נפסלת.

תשובה (3): חלקים מסוימים של דון קישוט הם בדיוניים לחלוטין, **בעוד שאחרים נטועים/מושרשים בעובדות היסטוריות.** במשפט המקורי לא נכתב שבסיפור דון קישוט יש חלקים המבוססים על אירועים היסטוריים. התשובה נפסלת.

תשובה (4): יש יותר בדיה **מאשר** עובדות בדון קישוט. במשפט המקורי לא נכתב שיש יותר בדיה מאשר עובדות בסיפור דון קישוט. התשובה נפסלת.

תשובה (1).

10. תרגום: הפסקת שירות האוטובוסים גרייהאונד בקנדה באופן קבוע החרפה את בעיית הנגישות איתה מתמודדות הקהילות הכפריות במדינה.

תשובה (1): קהילות כפריות בקנדה מוחות על סגירת חברת האוטובוסים גרייהאונד. במשפט המקורי לא נכתב שהתקיימה מחאה כנגד סגירת גרייהאונד. התשובה נפסלת.

תשובה (2): האוטובוסים של גרייהאונד אינם פועלים יותר בחלק מהמקומות הנידחים ביותר בקנדה עקב תשתית לקויה. במשפט המקורי לא הוזכרה הסיבה להפסקת שירות האוטובוסים. התשובה נפסלת.

תשובה (3): בשל ביקוש מופחת בקרב לקוחות כפריים, חברת גרייהאונד ביטלה קווים רבים בקנדה. במשפט המקורי לא דובר על ביקוש מופחת בתור סיבה להפסקת שירות האוטובוסים. התשובה נפסלת.

פסלנו שלוש תשובות ולכן התשובה הנותרת בהכרח נכונה. למען שלמות ההסבר נבדוק גם אותה:

תשובה (4): התניידות הפכה לקשה אפילו יותר עבור אנשים המתגוררים באזור הכפרי של קנדה מאז הופסק שירות האוטובוסים של גרייהאונד שם. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4).

11. תרגום: לאורך הקריירה שלו, האסטרופיזיקאי צ'ארלס גרילי אבוט ביקש להוכיח שלתנודות בפליטת האנרגיה של השמש יש השפעה ניתנת לכימות על מזג האוויר של כדור הארץ.

תשובה (1): לאחר שנים רבות של מחקר, אבוט הגיע למסקנה שהכוחות הגורמים לשינויים ברמות האנרגיה של השמש אחראים גם לשינויים במזג האוויר על פני כדור הארץ. במשפט המקורי נכתב ששינויים בפליטת האנרגיה של השמש משפיעים על מזג האוויר של כדור הארץ, ולא שיש כוחות שמשפיעים גם על אנרגיית השמש וגם על מזג האוויר של כדור הארץ. התשובה נפסלת.

תשובה (2): אבוט מעולם לא הצליח לקבוע באופן סופי כיצד אנרגיה שמשחררת השמש משפיעה על מזג האוויר של כדור הארץ. במשפט המקורי נכתב שאבוט ניסה להוכיח ששינויים בפליטת האנרגיה של השמש משפיעים על מזג האוויר של כדור הארץ, אך לא מצוין אם הוא הצליח בכך או לא. התשובה נפסלת.

תשובה (3): אבוט בילה את הקריירה שלו בטענה שלפליטת האנרגיה של השמש יש השפעה זניחה על מזג האוויר בכדור הארץ. במשפט המקורי נכתב שאבוט האמין שפליטת האנרגיה של השמש משפיעה דווקא באופן משמעותי (השפעה שניתן לכמת) על מזג האוויר. התשובה נפסלת.

פסלנו שלוש תשובות ולפיכך התשובה הנותרת בהכרח נכונה. למען שלמות ההסבר נבדוק גם אותה:

תשובה (4): אבוט לא הפסיק לנסות להוכיח שמזג האוויר של כדור הארץ מושפע באופן מדיד משינויים בתפוקת האנרגיה של השמש. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4).

12. תרגום: העבודות שהוצגו בתערוכה הבינלאומית לאמנויות דקורטיביות ותעשייתיות מודרניות, שהתקיימה בפריז ב-1925, גילמו את תנועת הארט דקו.

תשובה (1): התערוכה הבינלאומית של 1925 לאמנויות דקורטיביות ותעשייתיות מודרניות בפריז אורגנה במטרה לקדם אמני ארט דקו. במשפט המקורי לא נכתב שמטרת התערוכה הייתה לקדם אמני ארט דקו. התשובה נפסלת.

תשובה (2): התערוכה הבינלאומית לאמנויות דקורטיביות ותעשייתיות מודרניות, שהתקיימה בפריז ב-1925, הציגה יצירות ארט דקו יוצאות דופן. במשפט המקורי לא נכתב שהיצירות היו יוצאות דופן. התשובה נפסלת.

תשובה (3): היצירות שמשכו את מירב תשומת הלב בתערוכה הבינלאומית של אמנויות דקורטיביות ותעשייתיות מודרניות, שנערכו בפריז ב-1925, היו אלו שנוצרו בסגנון ארט דקו. במשפט המקורי נכתב שהעבודות שהוצגו בתערוכה גילמו את תנועת הארט דקו, ולא שמתוך כלל היצירות, אלו שמשכו תשומת לב הן מסוג ארט דקו.

פסלנו שלוש תשובות ולפיכך התשובה הנותרת בהכרח נכונה. למען שלמות ההסבר נבדוק גם אותה:
תשובה (4): המיצגים בתערוכה הבינלאומית לאמנויות דקורטיביות ותעשייתיות מודרניות ב-1925 בפריז לכדו את המהות של סגנון הארט דקו. זו התשובה הנכונה.
תשובה (4).

שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 13-17)

13. תרגום: כותרת טובה לקטע תהיה -

הערה: על שאלה זו מומלץ לענות רק אחרי שעברנו על כל יתר השאלות.

נסכם בקצרה את הקטע וניגש לתשובות המוצעות: הפסקה הראשונה עוסקת בהצגת פרח הבר תחרת המלכה אן. בפסקה השנייה ניתן תיאור מפורט של מראה הפרח, ובפסקה השלישית ניתן סיפור הקשור לשמו. לפיכך, הקטע עוסק בפרח הבר – תחרת המלכה אן.
 כעת נבדוק את התשובות המוצעות ונראה כי **תשובה (2)** לפיה כותרת טובה לקטע תהיה **תחרת המלכה אן: פרח בר** מתאימה בדיוק.

תשובה (2).

14. תרגום: לפי הפסקה הראשונה תחרת המלכה אן -

נקרא את הפסקה ונבדוק את התשובות המוצעות:

תשובה (1): בשורות 3-4 נכתב שיש לפרח ריח דומה לזה של גזר, ולא שיש לו ריח מאוד לא נעים. התשובה נפסלת.

תשובה (2): בפסקה לא נטען שהפרח אינו אכיל. התשובה נפסלת.

תשובה (3): בשורה הראשונה נכתב שתחרת המלכה אן היא פרח בר שנמצא בחלקים רבים של העולם, ולא שניתן למצוא אותה במעט מאוד מקומות. התשובה נפסלת.

פסלנו שלוש תשובות, ולפיכך התשובה הנותרת בהכרח נכונה. למען שלמות ההסבר נבדוק גם אותה:

תשובה (4): בשורות 2-3 נכתב שהפרח נקרא לעיתים גם גזר בר כיוון שהוא קשור לגזר שאנו אוכלים. כלומר, הוא ממשפחת הגזרים. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4).

15. תרגום: הפסקה השנייה עוסקת ברובה ב-

נתמצת את הפסקה וניגש לתשובות המוצעות.

בפסקה נכתב: "לתחרת של המלכה אן יש עיגול של פרחים קטנים ולבנים בחלק העליון של הגבעול הארוך. בגלל האופן שבו פרחים זעירים ועדינים אלה מקובצים יחד, הם נראים כמו תחרת. יש פרח סגול במרכז המקבץ, מה שגורם לזה להיראות כאילו חיפושית יושבת שם". לפיכך, הפסקה מספקת לנו תיאור מפורט של מראה תחרת המלכה אן.

כעת נבדוק את התשובות המוצעות ונראה כי **תשובה (4)** לפיה הפסקה השנייה עוסקת ברובה **במראה של תחרת המלכה אן** מתאימה בדיוק.

תשובה (4).

16. תרגום: המילה "it" בשורה 12 מתייחסת ל-

בשורות 11-13 נכתב: "כשהיא הגיעה לאנגליה להתחתן עם המלך, אן ראתה גזר בר ("a wild carrot") בפעם ראשונה. היא חשבה שהוא ("it") כל כך יפה שהיא החליטה לעשות תחרה שנראית כמו הפרח ולתפור אותה על השמלות שלה." לפיכך, המילה "it" מתייחסת לגזר בר.

תשובה (3).

17. תרגום: ניתן להסיק מהקטע שהתחרה של המלכה אן היא -

נבדוק את התשובות המוצעות:

תשובה (1): כבר בשורה הראשונה נכתב: "התחרה של המלכה אן היא פרח בר שנמצא בחלקים רבים של העולם." לפיכך, תחרת המלכה אן היא שם של פרח ולא באמת תחרה. זו התשובה הנכונה.

למען שלמות ההסבר נבדוק גם את שאר התשובות:

תשובה (2): שונה מגזר בר. בפסקה הראשונה נכתב ש(פרח) התחרה של המלכה אן קשור לגזר הבר. התשובה נפסלת.

תשובה (3): קשה להכנה. מדובר בפרח ולא בתחרה שיש להכנה. התשובה נפסלת.

תשובה (4): לרוב בצבע סגול. בפסקה השנייה נכתב שאמנם יש לתחרה של המלכה אן פרח סגול במרכז מקבץ הפרחים הלבנים, אך יש לה גם בין היתר עיגול של פרחים קטנים ולבנים בחלק העליון של הגבעול הארוך. התשובה נפסלת.

תשובה (1).

קטע II (שאלות 18-22)

18. תרגום: כותרת טובה לקטע תהיה -

הערה: על שאלה זו מומלץ לענות רק אחרי שעברנו על כל יתר השאלות.

נסכם בקצרה את הקטע וניגש לתשובות המוצעות: הפסקה הראשונה עוסקת בהצגתו של נוסטרדמוס כאחד מהנביאים המרתקים ביותר לאורך ההיסטוריה האנושית. הפסקה השנייה עוסקת בספרו המפורסם של נוסטרדמוס, ובאופן שמוצגות בו הנבואות (או "הקווטרניות", כפי שנהוג לכנותן) – הן כוללות מעט מאוד שמות ותאריכים מדויקים, ואינן מסודרות בסדר כרונולוגי. בפסקה השלישית מוסבר ש"משוגעים לדבר" (enthusiasts) מאמינים שנוסטרדמוס חזה אירועים משמעותיים, בעוד שמקורות אקדמיים טוענים שאירועים אלה אינם יכולים לשמש כהוכחה לכוחותיו הנבואיים של נוסטרדמוס.

כעת נבדוק את התשובות המוצעות:

תשובה (1): התופעה המרתקת של נבואה. הקטע אמנם עוסק בין היתר בנבואה, אך מתמקד בעיקר בנבואותיו של נוסטרדמוס. התשובה נפסלת.

תשובה (2): קווטרניות מסתוריות: הוויכוח על נוסטרדמוס. הקטע אכן עוסק בכך שנבואותיו של נוסטרדמוס הן מסתוריות ולא מספיק ברורות (פסקה שניה), ובוויכוח הקיים לגבי מהימנותן (פסקה שלישית). זו התשובה הנכונה.

למען שלמות ההסבר נבדוק גם את שאר התשובות:

תשובה (3): הנבואות: חלון לעתיד. הקטע עוסק בעיקר בנוסטרדמוס ובוויכוח לגביו, ולא פשוט בנבואות כחלון לעתיד, לכן התשובה נפסלת.

תשובה (4): חייו ועמלו של נוסטרדמוס. נבואותיו של נוסטרדמוס והוויכוח לגביהן עומדים במרכז הקטע, ולא חייו ועמלו של האיש.

תשובה (2).

19. תרגום: בשורה 4, המילה "veritable" (ממשי, אמיתי) הכי קרובה במשמעותה ל-

בשורות 3-4 נכתב: "אחד המרתקים שבהם הוא נוסטרדמוס, רופא בן המאה השש-עשרה שזכה גם לשבחים כנביא של ממש (varitable) וגם נידון כרמאי".

נבדוק את התשובות המוצעות:

תשובה (1): experienced – מנוסה. התשובה נפסלת.

תשובה (2): genuine – אמיתי. זו התשובה הנכונה.

למען שלמות ההסבר נבדוק גם את שאר התשובות:

תשובה (3): strict – קפדן. התשובה נפסלת.

תשובה (4): imprecise – לא מדויק. התשובה נפסלת.

תשובה (2).

20. תרגום: מי מהבאים אינו מוזכר בפסקה השנייה כמאפיין של הקוורטניות של נוסטרדמוס?

נבדוק את התשובות המוצעות:

תשובה (1): בשורות 8-9 נכתב: "התחזיות עצמן מעורפלות, אפילו מסתוריות". כלומר, המשמעות שלהן לא ברורה. התשובה נפסלת.

תשובה (2): בשורות 7-8 נכתב: "...הספר מורכב מפסוקים בני ארבע שורות הנקראים קוורטניות...". כלומר, הן מורכבות מארבע שורות. התשובה נפסלת.

תשובה (3): הם מכילים תחזיות מפורטות - הדבר לא מוזכר כמאפיין של הקוורטניות בפסקה. להיפך, הפסקה מסבירה שהקוורטניות אינן מפורטות, אלא מעורפלות. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4): בשורה 10 נכתב: "...ואינן מסודרות בסדר כרונולוגי". התשובה נפסלת.

תשובה (3).

21. תרגום: לפי הפסקה האחרונה, נוסטרדמוס -

נקרא את הפסקה וניגש לבדוק את התשובות המוצעות:

תשובה (1): ניבא דברים שבהכרח היו אמורים להתרחש. מהפסקה האחרונה עולה כי נוסטרדמוס חזה אירועים כלליים כמו מוות, מלחמות ואסונות טבע, שהיו מתרחשים בכל מקרה לאורך ההיסטוריה. זו התשובה הנכונה.

למען שלמות ההסבר נבדוק גם את שאר התשובות:

תשובה (2): הטענה שלנוסטרדמוס היו יותר תומכים ממתנגדים אינה עולה מהפסקה. התשובה נפסלת.

תשובה (3): הטענה שנוסטרדמוס חזה נבואות שגויות אינה עולה הפסקה. כל שנטען בה הוא שהנבואות היו עמומות וניתנות לפרשנות. התשובה נפסלת.

תשובה (4): הטענה שנוסטרדמוס לא היה כותב טוב במיוחד אינה עולה מהפסקה. התשובה נפסלת.

תשובה (1).

22. תרגום: ניתן להסיק כי המקורות המוזכרים בשורה 16 -

בשורות 15-17 נכתב: "רוב המקורות האקדמיים, לעומת זאת, טוענים כי נוסטרדמוס כתב את הקוורטניות שלו בכוונה (deliberately) בשפה לא מדויקת כך שניתן יהיה לתת להן מספר משמעויות בשנים הבאות". לפיכך נסיק כי הם מאמינים שנוסטרדמוס היה רמאי.

תשובה (1).